

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Dichtheit: bauartbedingt nicht wasserdicht · Sealing: due to its construction non waterproof · Etanchéité : non étanche à l'eau suite au type de construction
Tenuta stagna: causa sistema di costruzione non impermeabile all'acqua · Estanqueidad: No es estanco debido a su construcción

DE	EN	FR	IT	ES	CTS 85	Okulare / Eyepieces / Oculaires / Oculari / Oculares 20-60x**	25-50x W**
Grundkörper	Body	Corps	Corpo principale	Cuerpo básico			
Vergrößerung	Magnification	Grossissement	Ingrandimento	Aumentos	-	20-60x	25-50x
Wirksamer Objektiv-Ø	Effective objective lens diameter	Diamètre effectif de l'objectif	Diametro utile dell'obiettivo	Diámetro efectivo del objetivo	85 mm	-	-
Austrittspupillen-Ø	Exit pupil diameter	Diamètre de la pupille de sortie	Diametro della pupilla d'uscita	Diámetro de la pupila de salida	-	4.3-1.4 mm	3.4-1.7 mm
Austrittspupillenabstand	Exit pupil distance	Distance de la pupille de sortie	Distanza della pupilla d'uscita	Distancia de la pupila de salida	-	17 mm	17 mm
Sehfeld	Field of view	Champ de vision reel	Campo visivo	Campo de visión	-	36-20 m 108-60 ft	42-27 m 126-81 ft
Sehfeld (Grad)	Field of view (degrees)	Champ de vision reel (dégres)	Campo visivo (gradi)	Campo de visión (grados)	-	2.1-1.1°	2.4-1.55°
Sehfeld für Brillenträger (Grad)	Field of view, eyeglass-wearers (degrees)	Champ de vision pour porteurs de lunettes (dégres)	Campo visivo con l'uso di occhiali (gradi)	Campo de visión para usuarios de gafas (grados)	-	2.1-1.1°	2.4-1.55°
Augenseitiges Sehfeld (Grad)	Field of view, apparent (degrees)	Champ de vision apparent (dégres)	Campo visivo soggettivo (gradi)	Campo de visión, aparente (grados)	-	40-65°	60-70°
Kürzeste Einstellenfernung	Shortest focusing distance	Distance min. de mise au point	Distanza minima per la messa a fuoco	Distancia mínima de enfoque	8 m 26 ft	-	-
Dioptrienkorrektur bei ∞	Diopter correction at ∞	Réglage de la dioptrie ∞	Compensazione diottrica di ∞	Corrección de dioptrías ∞	> 5 dpt	-	-
Länge ca.*	Approx. length*	Longueur approx.*	Lunghezza approx.*	Longitud aprox.*	436 mm 17.2 in	86 mm 3.4 in	86 mm 3.4 in
Länge ca., zusammengeschoben*	Approx. length, collapsed*	Longueur approx., repliée*	Lunghezza approx., in posizione retratta*	Longitud aprox., cerrado*	246 mm 9.7 in	86 mm 3.4 in	86 mm 3.4 in
Gewicht ca.*	Approx. weight*	Poids approx.*	Peso approx.*	Peso aprox.*	1400 g 47.7 oz	260 g 9.2 oz	295 g 10.4 oz
Funktionstemperatur	Functional temperature	Température de fonctionnement	Temperatura operativa	Temperatura de funcionamiento	-25/+55°C -13/+131°F		
Lagertemperatur	Storage temperature	Température de stockage	Temperatura di stoccaggio	Temperatura de almacenamiento	-30/+70°C -22/+158°F		
Druckwasserdichtheit	Submersion tightness	Etanchéité	Impermeabilità sott'acqua	Estanqueidad	-	4 m 13 ft	4 m 13 ft
Stativanschlussgewinde	Tripod thread	Filet de raccord pour trépied	Filettatura per attacco treppiede	Rosca de montaje sobre el trípode	1/4" UNC; 3/8" UNC	-	-

* ohne Schutzhülle
without stay-on case
sans étui d'utilisation
senza involucro esterno
sin funda permanente

** Edelgasfüllung
inert gas filling
remplissage de gaz inerte
riempimento con gas inerte
relleno de gas inerte

Alle Angaben sind typische Werte. Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.
All data are typical values. We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors.
Toutes les données sont des valeurs standard. Sous réserve de modifications ultérieures concernant la conception, la livraison et les erreurs d'impression.
Tutti i dati riportati sono valori tipici. Con la riserva di apportare modifiche a modelli e forniture e salvo errori di stampa.
Todos los datos están indicados en valores medios. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones en diseño y entrega. No aceptamos responsabilidad alguna por errores de impresión.

TECHNISCHE GEGEVENS / TEKNISKA DETAJER / TEKNISET TIEDOT / TEKNISCHE DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Dichtheid: ingevolge constructiewijze niet waterdicht · Täthet: inte vattentät genom sin konstruktion · Tiiviyys: Rakenteesta johtuen ei vedenpitävä
 Tæthed: ikke vandtæt pga. konstruktionsmåden · Водопроницаемость: водопроницаемая конструкция



NL	SV	FI	DA	RU	CTS 85	Oculair / Okular / Okulaarit / Okularer / Окуляры	20-60x**	25-50x W**
Basisinstrument	Grundstomme	Runko	Grunddel	Корпус зрительной трубы				
Vergroting	Förstoring	Suurennus	Forstørrelse	Увеличение	-		20-60x	25-50x
Objectiefdiameter	Effektivt objektív Ø	Objektiivin tehollinen Ø	Effektiv diameter på objektív	Эффективный диаметр объектива	85 mm		-	-
Uitreddepupillen-Ø	Utgangspupillens Ø	Lähtöpupillin Ø	Udgangspupildiameter	Диаметр выходного зрачка	-		4.3-1.4 mm	3.4-1.7 mm
Uitreddepupilafstand	Avstand utgangspupill	Silmän etäisyys okulaarista	Udgangspupilafstand	Удаление выходного зрачка	-		17 mm	17 mm
Gezichtsveld	Synfält	Näkökenttä	Synsfelt	Поле зрения	-		36-20 m 108-60 ft	42-27 m 126-81 ft
Gezichtsveld (graden)	Synfält (grader)	Näkökenttä (astetta)	Synsfelt (grader)	Поле зрения (в градусах)	-		2.1-1.1°	2.4-1.55°
Gezichtsveld voor bril dragers (graden)	Synfält med glasögon (grader)	Näkökenttä silmälasella (asteissa)	Synsfeld för brillebærere (grader)	Поле зрения для людей в очках (в градусах)	-		2.1-1.1°	2.4-1.55°
Subjectief gezichtsveld (graden)	Yttre synfält (grader)	Näennäinen näkökenttä (astetta)	Subjektív synsfelt (grader)	Видимое поле зрения (в градусах)	-		40-65°	60-70°
Close focus	Kortaste inställningsavstånd	Lähin tarkennusetäisyys	Korteste indstillingsdistance	Минимальное фокусируемое расстояние	8 m 26 ft		-	-
Dioptrische correctie bij ∞	Dioptrikorrigerings ∞	Dioptrikorjaus ∞	Dioptrisk justeringsområde hos ∞	Интервал диоптрийной наводки при ∞	> 5 dpt		-	-
Lengte ca.*	Ungefärlig längd*	Pituus noin*	Cirkumlængde*	Примерная длина*	436 mm 17.2 in		86 mm 3.4 in	86 mm 3.4 in
Lengte, in elkaar geschoven*	Ungefärlig längd, ihopskjuten*	Pituus kuljetusasennossa noin*	Cirkumlængde, sammenskubbet tilstand*	Примерная длина, в собранном состоянии*	246 mm 9.7 in		86 mm 3.4 in	86 mm 3.4 in
Gewicht ca.*	Ungefärlig vikt*	Paino, noin*	Peso aprox.*	Примерная масса*	1400 g 47.7 oz		260 g 9.2 oz	295 g 10.4 oz
Gebruikstemperatuur	Drifttemperatur	Käyttölämpötila	Funktionstemperatur	Рабочая температура			-25/+55°C -13/+131°F	
Bewaartemperatuur	Förvaringstemperatur	Säilytyslämpötila	Opbevaringstemperatur	Температура хранения			-30/+70°C -22/+158°F	
Dichtheid	Vattenæthet	Vesitiiviyys	Tæthed	Непроницаемость для воды	-		4 m 13 ft	4 m 13 ft
Schroefdraad voor statiefaansluiting	Stativfastegånga	Jalustakierre	Stativpårskruvningsgevind	Резьба для установки на штатив	1/4" UNC; 3/8" UNC		-	-

* zonder permanent etui utan skyddshölje ilman suojaokotelo uden beskyttelseshylster без защитный чехол для

** inertgasvulling ädelgasfyllning jalokasutäyte ädelgasfyldning заполнение инертным газом

Alle gegevens zijn typische waarden. Wijzigingen in uitvoering en levering alsmede drukfouten voorbehouden. Alla uppgifter är typiska värden. Ändringar i utförande och leverans samt tryckfel förbehålles. Kaikki tiedot ovat yleisarvoja. Oikeudet muutoksiin mukaan lukien painovirheisiin pidätetään. Alle angivelser er typiske værdier. Ret til ændringer mht. udførelse og levering samt trykfej forbeholdes.

Все параметры являются типовыми. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и комплект поставки, он не несет ответственности за возможные опечатки.